2025/11/05 00:26 1/3 Genesis 4:2

Genesis 4:2

אָת אָת plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigאָת אָת

hebrew

The Hebrew אֵת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.

For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בָּרָא אֱלֹהֶים (אָחֶיו אֶת plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigma

hebrew

The Hebrew אֵת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.

For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּבֶל וְיְהִי plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_big הָּיָהּ

Hebrew hebrew

The word הָיָה means "to exist" or "to be" or "to become" or "to come into being" and occurs 3561 times in the Old Testament.

This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence.

* It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 הָּיָה צֹאֹן וְבֵּּיֵן הָיָה plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_big הָּיָה

hebrew

NIV

The word הָיָה means "to exist" or "to be" or "to become" or "to come into being" and occurs 3561 times in the Old Testament.

This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence.

* It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 עַבֵּד אָדָמָה

ESV And again, she bore his brother Abel. Now Abel was a keeper of sheep, and Cain a worker of the ground.

Later she gave birth to his brother Abel. Now Abel kept flocks, and Cain worked the soil.

NLT Later she gave birth to his brother and named him Abel.When they grew up, Abel became a shepherd, while Cain cultivated the ground.

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" προσέθηκεν τεκεῖν τὸνρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article ἀδελφὸν αὐτοῦρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) τὸνρluginautotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article Αβελ καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

LXX Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐγένετο Αβελ ποιμὴν προβάτων Καιν δὲρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἦνpluginautotooltip default plugin-autotooltip bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for was, e.g. ἐργαζόμενος τὴνρlugin-autotooltip__default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article γῆνρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigyῆ

Meaning:

* Soil or ground (e.g. Matthew 13:5) * Land (e.g. Luke 4:5) * Country * Earth (e.g. Matthew 5:5)

Feminine noun. Connected to the English words "ground", "geometry" and "geology".

It occurs throughout the LXX and the New Testament (approximately 250 times in the New Testament) and its meaning varies subtly on context, for example, in the LXX:Genesis 1:1Genesis 2:7Genesis 12:1

2025/11/05 00:26 3/3 Genesis 4:2

KJV

And she again bare his brother Abel. And Abel was a keeper of sheep, but Cain was a tiller of the ground.

Genesis 4:1 ← Genesis 4:2 → Genesis 4:3

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Genesis → Genesis 4

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=genesis_4:2

Last update: 2025/10/23 00:28

